



Распоряжение директора Департамента образования

Номер: **A-420**

Предмет: **ПОВЕДЕНИЕ И ДИСЦИПЛИНА УЧАЩИХСЯ – ТЕЛЕСНЫЕ НАКАЗАНИЯ**

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**

Редакция: **20 июня 2025 г.**

ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Данное Распоряжение A-420 обновлено и заменяет редакцию от 28 ноября 2018 г. В нем дается понятие «телесное наказание», вводится запрет на его применение к учащимся и устанавливается порядок информирования и расследования по подозрению в применении этого вида наказания.

Изменения

- Обновлено определение телесного наказания в соответствии с изменениями в законах штата Нью-Йорк (Раздел II).
- Обновлено ссылка на онлайн-форму Сообщения о применении телесных наказаний и/или словесных оскорблений. (Раздел IV.)
- Изменены сроки проведения внутришкольного расследования и вынесения решения относительно подозрения в нанесении телесных наказаний с 15 на 30 дней от даты получения дела из OSI. (Раздел VI.C.1.)
- Добавлены сроки для рассмотрения старшим окружным юрисконсультom внутришкольных расследований, и определена процедура завершения таких расследований администрацией школ в случае отсутствия заключения старшего юрисконсульта в течение установленного срока. (Раздел VI.C.3, с. 4.)
- Приложение 1 заменено ссылкой на веб-страницу, содержащую форму Сообщения о применении телесных наказаний и/или словесных оскорблений. (Раздел VI.C.)
- Обновлено требования к отчетности в целях соответствия законодательства штата Нью-Йорк.



Распоряжение директора Департамента образования

Номер: **A-420**

Предмет: **ПОВЕДЕНИЕ И ДИСЦИПЛИНА УЧАЩИХСЯ – ТЕЛЕСНЫЕ НАКАЗАНИЯ**

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**

Редакция: **20 июня 2025 г.**

АННОТАЦИЯ

Настоящее Распоряжение дает определение понятию «телесное наказание», запрещает использование телесного наказания учащихся, а также устанавливает порядок информирования и расследования обвинений в его применении.

I. ПОЛИТИКА

- A. Политика Департамента образования (Department of Education, DOE) запрещает сотрудникам DOE, техническому персоналу, подрядчикам, консультантам, сотрудникам местных организаций (Community Based Organization, CBO) и прочим лицам применение к учащимся телесного наказания на территории школы, во время школьных экскурсий и других мероприятий за пределами территории школы.
- B. Нарушения поведения ни в коем случае не должны караться телесными наказаниями. Для коррекции поведения учащихся школам требуется использовать консультативное вмешательство, сотрудничество с родителями и меры, предусмотренные Распоряжением A-443 директора Департамента и Общегородскими нормами поведения для повышения эффективности учебного процесса («Дисциплинарным кодексом»).
- C. В отношении сотрудников, нарушающих данное Распоряжение, применяются надлежащие дисциплинарные меры.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Телесное наказание¹ определяется как любое физическое воздействие на учащегося с целью его наказания. Телесным наказанием не считается следующее:

- Физическое сопровождение, кратковременный физический контакт и/или перенаправление для обеспечения безопасности или успокоения учащегося,

¹Настоящее Распоряжение не касается словесных оскорблений. Порядок информирования о словесных оскорблениях изложен в Распоряжении A-421 директора Департамента.

обучения/отработки навыка или оказания помощи для выполнения задания или в других подобных случаях.

- Физическое сдерживание для защиты себя или другого лица от физической травмы, когда разумное применение альтернативных процедур и методов (например, прекращения столкновения без применения чрезмерной силы) не возможно.

III. ИНФОРМИРОВАНИЕ ПЕРСОНАЛА

Директор ²/уполномоченный³ обязан предоставить информацию о политике и правилах DOE, касающихся телесных наказаний, всем сотрудникам, включая преподавательский состав. Минимальный объем обязанностей директора/уполномоченного указан ниже.

- A. Обсуждение Распоряжения в начале каждого учебного года важности со всеми сотрудниками, выдача каждому из них экземпляра Распоряжения с получением подписи в подтверждение.
- B. Обсуждение важности Распоряжения со всеми сотрудниками, приступающими к работе в школе после начала учебного года, с выдачей экземпляров Распоряжения и получением подписей в подтверждение.
- C. Повторное распространение Распоряжения и/или оказание технической помощи в связи с Распоряжением в течение учебного года, в случае необходимости

IV. УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОДОЗРЕНИИ В ПРИМЕНЕНИИ ТЕЛЕСНОГО НАКАЗАНИЯ

Отдел специальных расследований (Office of Special Investigations, OSI) несет ответственность за прием, оценку, анализ, дальнейшие действия и распространение информации среди различных подразделений DOE и других соответствующих организаций в связи с обвинениями в применении телесных наказаний.

- A. Обязанности сотрудников
 - 1. Сотрудники, ставшие свидетелями телесного наказания, знающие или уведомленные о возможной жертве телесного наказания, обязаны в течение одного учебного дня устно сообщить об этом директору школы/уполномоченному лицу и дать показания в соответствии с Разделом IV.B.3. (См. ниже).
 - 2. В случае подозрения в применении телесных наказаний директором школы, сотрудник обязан известить об этом непосредственно OSI по ссылке www.nycenet.edu/cpu.
- B. Обязанности директора школы/уполномоченного

В течение одного учебного дня с момента получения сообщения о подозрении в применении телесного наказания учащихся со стороны сотрудников DOE, технического персонала, подрядчиков, консультантов,

² В этом Распоряжении термин «директор» означает также руководителей учреждений.

³ В контексте Распоряжения термин «уполномоченный» означает лиц, назначенных директором.

сотрудников СВО и пр. лиц директор или его уполномоченный должен ввести информацию в Онлайновую систему отчетности об инцидентах (Online Occurrence Reporting System, OORS).

1. При вводе в OORS рапорта о подозрении в применении телесного наказания директор/уполномоченный автоматически перенаправляется в онлайн-систему информирования OSI.
 2. Директор/уполномоченный должен занести свидетельские показания сотрудника, сообщившего об инциденте, в форму OORS и внести их в OORS в течение двух учебных дней с момента информирования об инциденте.
 3. По отправлении рапорта в OSI и получении свидетельских показаний от сотрудника директор/уполномоченный должен прекратить расследование до получения дальнейших инструкций из OSI. Если, по мнению директора/уполномоченного, инкриминируемое поведение содержит признаки преступления, он должен следовать требованиям уведомления и отчетности, изложенным в Распоряжении A-412 директора Департамента, в частности, связаться с Департаментом полиции г. Нью-Йорка (New York City Police Department, NYPD) и в Отделом специального уполномоченного по расследованиям (Special Commissioner of Investigation, SCI).
- C. Онлайн-система OSI автоматически присваивает номер («номер OSI») каждому сообщению о телесном наказании. Номер OSI требуется указывать во всей последующей корреспонденции о данном инциденте.
- D. Родители, учащиеся и сотрудники, не состоящие в штате DOE, могут сообщать о случаях телесного наказания директору/уполномоченному школы ребенка, непосредственно в OSI по ссылке <https://www.nycenet.edu/cpu> или по телефону (718) 935–3800. Анонимные жалобы можно подавать через онлайн-систему информирования OSI.
- E. В случае отправления жалобы лицом, не являющимся родителем предполагаемой жертвы, директор/уполномоченный должны незамедлительно уведомить родителя предполагаемой жертвы о поступлении жалобы. Если жалоба подана на директора школы, школьный инспектор должен в срочном порядке уведомить родителя предполагаемой жертвы о поступлении жалобы.

V. ОТСТРАНЕНИЕ СОТРУДНИКА НА СРОК ПРОВЕДЕНИЯ РАССЛЕДОВАНИЯ

На время расследования случая применения телесного наказания подозреваемый сотрудник может быть отстранен от работы с учащимися, чтобы обеспечить

здоровье, благополучие и безопасность учащихся, а также целостность расследования, как указано ниже.

- A. По получении жалобы на телесное наказание OSI определяет необходимость отстранения сотрудника от должностных обязанностей на время расследования. В случае отсутствия рекомендации OSI об отстранении, директор может потребовать отстранения по согласовании с Отделом внутренних расследований.
- B. При решении об отстранении следует учитывать следующее: тяжесть предполагаемого деяния, прошлые нарушения подозреваемого, вероятные дисциплинарные меры в случае обоснованности обвинений, характер и периодичность контактов между обвиняемым и учащимися и другие факторы по существу дела.
- C. В случае отстранения сотрудника от должностных обязанностей до окончания расследования директор в течение пяти учебных дней с даты отстранения в письменной форме информирует сотрудника о предъявленных сотруднику обвинениях.

VI. РАССЛЕДОВАНИЕ

- A. Случаи подозрения в применении телесных наказаний расследуются OSI или школой, где инцидент имел место (внутришкольное расследование, School-Based Investigation, SBI). По получении информации о применении телесного наказания OSI либо берет проведение расследования на себя, либо поручает внутришкольное расследование (SBI) директору школы.
 - 1. Все сотрудники DOE обязаны оказывать содействие расследованиям случаев применения телесных наказаний и являться по повестке для дачи показаний. По запросу OSI директор/уполномоченный должен оказывать содействие OSI: координировать и организовывать опросы школьного персонала и предоставлять необходимую документацию.
 - 2. В случае передачи дела в школу директор/уполномоченный обязаны провести внутришкольное расследование. Старший окружной юрисконсульт предоставляет директору/уполномоченному консультативную помощь и инструктаж. (Раздел VI.C). Если субъект внутришкольного расследования больше не работает в учебном заведении, директору/уполномоченному необходимо немедленно сообщить об этом в OSI и ожидать дальнейших инструкций.
 - 3. Если в процессе расследования обнаруживаются веские основания для подозрений в совершении преступления, требуется немедленно обратиться в NYPD и SCI) и прекратить расследование вплоть до получения дополнительных инструкций.
- B. Вне зависимости от того, кто ведет расследование (OSI или школа), требуется выполнение следующих действий:

1. Проведение в кратчайшие сроки и по отдельности опросов предполагаемых жертв и свидетелей из числа учащихся/сотрудников и получение письменных показаний.⁴
2. Направление 48-часового письменного уведомления обвиняемому сотруднику о праве на присутствие представителя профсоюза на допросе по подозрению в применении телесного наказания.⁵
3. Проведение допроса без представителя профсоюза или до истечения 48 часов по получении сотрудником письменного уведомления не допускается, за исключением отказа сотрудника от права на уведомление за 48 часов и/или на присутствие представителя профсоюза. В таких случаях сотрудник должен подписать форму отказа от прав.⁶
4. Проведение встречи с обвиняемым сотрудником, если это необходимо для принятия решения. На встрече необходимо разъяснить сотруднику содержание подозрений в применении телесного наказания и предоставить возможность отреагировать на обвинение.
 - a) Если обвиняемый сотрудник требует предоставления ему возможности ознакомления со свидетельскими показаниями учащегося или взрослого, содержащими персональную идентифицирующую информацию учащегося, сотрудник в присутствии представителя профсоюза (если таковой имеется) должен дать подписку о неразглашении конфиденциальной информации⁷⁷, содержащейся в показаниях, личности автора (авторов) и о недопустимости актов мести по отношению к ним. Представителю профсоюза также дается возможность ознакомиться с подпиской и поставить свою подпись. Копии заявления должны быть предоставлены обвиняемому сотруднику и/или представителю профсоюза по требованию.
 - b) Если обвиняемый сотрудник и представитель профсоюза дают подписку о неразглашении конфиденциальной информации, во время совещания им предоставляется доступ ко всем свидетельским показаниям в неотредактированном виде.

⁴Уведомление или согласие родителей на опрос свидетелей/учащихся не требуется. В случае отсутствия родителя директор/уполномоченный может провести опрос в присутствии непричастного школьного руководителя или сотрудника, к примеру, заместителя директора, администратора, социального работника или школьного психолога.

⁵Уведомление или согласие родителей на опрос свидетелей/учащихся не требуется. В случае отсутствия родителя директор/уполномоченный может провести опрос в присутствии непричастного школьного руководителя или сотрудника, к примеру, заместителя директора, администратора, социального работника или школьного психолога.

⁶ Форма 48-часового уведомления доступна на Employee InfoHub (на странице старшего окружного юрисконсульта).

⁷ Форма отказа помещена на Employee InfoHub (на странице старшего окружного юрисконсульта).

Сотруднику и представителю профсоюза разрешается конспектировать свидетельские показания, но не разрешается сохранять для себя их копии.

- с) Если в процессе расследования обвиняемый сотрудник отказывается дать подписку, вся персональная идентифицирующая информация об учащихся, за исключением жертвы, должна быть удалена из заявления учащегося-жертвы и показаний свидетелей (учащихся и взрослых) до ее передачи обвиняемой стороне и представителю профсоюза. Обвиняемому сотруднику и представителю профсоюза предоставляется доступ к отредактированным свидетельским показаниям. Сотруднику и представителю профсоюза разрешается конспектировать отредактированные свидетельские показания, но не разрешается сохранять для себя их копии.
- 5. Оценка показаний и надежности всех свидетелей, включая предполагаемую жертву и обвиняемого сотрудника.
- 6. Проведение дисциплинарного совещания в случаях обоснованности обвинений.⁸ До применения дисциплинарных мер все обвиняемые сотрудники и представители профсоюзов, присутствующие на дисциплинарном заседании, имеют право на ознакомление со свидетельскими показаниями и получение их копий. В случае отказа сотрудника и представителя профсоюза от подписки о конфиденциальности, вся персональная идентифицирующая информация об учащихся, за исключением жертвы, должна быть удалена из заявления учащегося-жертвы и показаний учащихся и взрослых свидетелей до ее передачи обвиняемой стороне и представителю профсоюза.
- С. Только для внутришкольных расследований.
 - 1. Не позднее 30 учебных дней с даты получения жалобы директор должен установить ее обоснованность и заполнить Отчет о расследовании по подозрению в применении телесных наказаний и/или словесных оскорблений с разъяснением выводов по каждому обвинению (форма доступна по ссылке <https://www.schools.nyc.gov/about-us/policies/chancellors-regulations/frequently-used-documents>). При невозможности по уважительным причинам завершить расследование в установленное время, директору следует обратиться

⁸ Директор/уполномоченный может проводить следственные и дисциплинарные совещания при условии предоставления обвиняемому сотруднику права защиты себя и рассмотрения директором/уполномоченным лицом ответа обвиняемой стороны и принятия во внимание всех доказательств до вынесения решения и объявления дисциплинарного взыскания.

- за содействием к старшему окружному юрисконсульту. В просьбе не может быть отказано без наличия веских причин.
2. По завершении внутришкольного расследования директор обязан отсканировать/отправить по имейлу или факсу старшему окружному юрисконсульту заполненный и подписанный Отчет о расследовании вместе с приложением всех записей, сделанных во время опросов, письменных показаний и результатов расследования.
 3. Старший окружной юрисконсульт должен ознакомиться с результатами первоначального расследования и в течение 15 учебных дней после подачи отчета отослать свой ответ директору школы. SBI признается завершенным только по получении директором от старшего окружного юрисконсульта подтверждения об окончании расследования (за исключением обстоятельств, описанных в п. 4 ниже).
 4. В случае отсутствия ответа окружного юрисконсульта в течение 15 дней после подачи Отчета о расследовании, директор школы должен завершить расследование и представить окончательный отчет вместе с дисциплинарным письмом (если применимо) старшему окружному юрисконсульту, который должен отразить в документации, что расследование закрыто.
 5. Невыполнение внутришкольного расследования может привести к дисциплинарному взысканию.
- D. По завершении расследования директор/уполномоченный должны сообщить родителям предполагаемой жертвы об обоснованности/необоснованности обвинений. Директор или уполномоченный определяет, нуждается ли учащийся, ставший жертвой телесных наказаний, в поддержке. Если ребенку необходима помощь, директор/уполномоченный обсуждает с родителями меры вмешательства.

VII. ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

- A. В случае признания предъявленных обвинений обоснованными директор должен принять соответствующие меры к сотруднику. Данное Распоряжение никоим образом не запрещает директору оказывать психологическую помощь или применять дисциплинарное взыскание к сотруднику за проступок, не нарушающий данное Распоряжение. За помощью в подготовке дисциплинарных взысканий директору следует обращаться к своему старшему окружному юрисконсульту.
- B. По завершении расследования о результатах требуется проинформировать обвиняемого сотрудника. В случае перевода обвиненного сотрудника на другую работу на период расследования и при отсутствии других оснований для перевода, он должен быть возвращен на прежнее место работы.
- C. Сотрудник, нарушивший это Распоряжение, может быть подвергнут мерам дисциплинарного воздействия (вплоть до увольнения) и другим надлежащим последующим мерам.

VIII. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Политика DOE предусматривает соблюдение конфиденциальности в отношении всех сторон и свидетелей по жалобам, предусмотренным настоящим Распоряжением. Однако соблюдение конфиденциальности не должно вступать в противоречие с обязанностью оказывать содействие в расследовании для обеспечения надлежащей правовой процедуры в отношении ответчика и/или принятия необходимых мер по расследованию и вынесению решения по жалобе. Сотрудникам школы, знающим о расследовании по подозрению в применении телесных наказаний, запрещается разглашение несанкционированным лицам любой информации о жалобе, включая имена обвиняемых сотрудников, учащихся-жертв и свидетелей.

IX. НЕДОПУСТИМОСТЬ ФАЛЬСИФИКАЦИИ ДАННЫХ/МЕСТИ

Любые попытки вмешательства или препятствования расследованию по подозрению в применении телесных наказаний, а также актов мести в отношении жертв телесного наказания, свидетелей или информаторов категорически запрещаются и могут повлечь за собой дисциплинарные меры. О таком поведении требуется немедленно сообщать в SCI по тел. (212) 510–1400 или по адресу intake@nycsci.org.

X. ИНФОРМИРОВАНИЕ ДЕПАРТАМЕНТА ОБРАЗОВАНИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

Департамент образования г. Нью-Йорка обязан информировать Департамент образования штата о жалобах на телесные наказания ежегодно, в соответствии с распоряжениями штата.

XI. ОТМЕНА

В исключительных случаях данное Распоряжение или любая его часть могут быть отменены директором Департамента или его уполномоченным при условии соответствия таковой отмены интересам школьной системы.

XII. СПРАВКИ

С вопросами о настоящем Распоряжении следует обращаться по адресу: Office of Special Investigations
NYC Department of Education
65 Court Street – Room 922
Brooklyn, NY 11201

Телефон: 718-935-3800

Имейл: OSI-Inquiries@schools.nyc.gov

По вопросам проведения внутришкольного расследования следует обращаться к своему старшему окружному юрисконсульту.